

# 股市趋势 技术分析

## TECHNICAL ANALYSIS OF STOCK TRENDS

第 版

罗伯特·D·爱德华  
[美] 约翰·迈吉 著  
W·H·C·巴塞提  
程鹏 等译

Robert D. Edwards, John Magee  
and  
W.H.C. Bassetti

中国发展出版社

14:00

15:00

1.44%  
1.24%  
1.03%  
0.82%  
0.62%  
0.41%  
0.21%  
0.00%  
0.21%  
0.41%  
0.62%  
0.82%  
1.03%  
1.24%  
1.44%

# 股市趋势 技术分析

## TECHNICAL ANALYSIS OF STOCK TRENDS

罗伯特·D·爱德华  
[美] 约翰·迈吉 著  
W·H·C·巴塞提  
程鹏 等译

Robert D. Edwards, John Magee  
and  
W.H.C. Bassetti

中国发展出版社

14:00

15:00

1.44%  
1.24%  
1.03%  
0.82%  
0.62%  
0.41%  
0.21%  
0.00%  
0.21%  
0.41%  
0.62%  
0.82%  
1.03%  
1.24%  
1.44%

## 图书在版编目(CIP)数据

股市趋势技术分析 / [美] 爱德华, [美] 迈吉著; 程鹏, 黄柏乔译. —北京: 中国发展出版社, 2004.2

ISBN 7-80087-709-4/F·441

I. 股… II. ①爱… ②迈… ③程… ④黄… III. 股票-证券交易-基本知识 IV. F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 114650 号

TECHNICAL ANALYSIS OF STOCK TRENDS, 8<sup>th</sup> Edition by Robert D. Edwards and John Magee. Copyright © 2001 CRC Press LLC. Published by AMACOM, a division of the American Management Association, International, New York. Simplified Chinese translation edition published by China Development Press. All rights reserved.

北京市版权局著作权合同登记号:01-2003-8254

书 名: 股市趋势技术分析  
原 著 者: [美] 罗伯特·D·爱德华 约翰·迈吉  
修 订 者: [美] W·H·C·巴塞提  
译 者: 程 鹏 黄柏乔  
出 版 发 行: 中国发展出版社  
标 准 书 号: ISBN 7-80087-709-4/F·441  
经 销 者: 各地新华书店  
印 刷 者: 北京铁建印刷厂  
开 本: 1/16 787×1092mm  
印 张: 38  
字 数: 400 千字  
插 图: 313 幅  
版 次: 2004 年 2 月第 1 版  
印 次: 2004 年 2 月第 1 次印刷  
定 价: 68.00 元

## 第 8 版前言

---

一本 20 世纪中期写的书直到今天还保持着实用性和重要性，这不能不说是一件奇事。事实上，《股市趋势技术分析》一直是股市图表分析方面的权威著作。盗版、模仿和苍白的冒名顶替层出不穷，就如跟随在从事生产作业的渔船后面的海鸥。然而事实是它们都不曾给爱德华和迈吉原创的知识体系（迈吉参与修订直到第 5 版）增添任何新内容。

是什么原因使得一本书能极其不易地成为经典之作？不但成为经典，而且成为当前实战的指南和手册？

为了回答上面的问题，我们必须问另一个问题：什么是图表形态？由本书作者发现和分析的图表形态，是在复杂的多变量环境下的不变的人类行为的图形表示。

它们是与单一变量（即价格）相关的各种人类行为的描述。价格产生了一系列的影响和后果：害怕，贪婪，欲望，诡诈，恶意，天真，对利润的估计，经纪人需要收入，轻易受骗，职业理财师对业绩和工作稳定性的渴求，股票的供求，货币的流动性和货币流，自我毁灭，消极被动，设置陷阱，幕后操控，盲目自大，阴谋、欺骗和成倍的交易，月相和太阳黑子，经济周期及对其的信仰，大众情绪以及人类对“正确”的执著追求。

图表形态是市场的语言，它告诉我们这只股票正处于其死前的剧痛之中；那只股票正搭乘冲向月球的火箭；某只股票正涉及一场生死战；而另一只股票的多方刚刚打败空方正在转守为攻。

简言之，它们是人类本性在人类所经历的除战争之外的最大竞争中所留下的不可磨灭的指纹。

正如弗洛伊德绘制了人类心理的图像一样，爱德华和迈吉绘制了表现在金融市场中的人类智力和情绪的图像。他们不仅绘制了权威的图像，而且还发明了解释人和市场的行为并从中获利的方法。在辅以无法想象的计算机硬盘的人工智能取得新突破之前，很难想象在这一领域会有进一步的进展。

### 既已权威，何以再版

与占卜师或朱利斯·维恩，以及当今许多投资咨询师不同，本书的作者没有水晶球或时间机器。迈吉没有预测到电子计算器，他一直使用计算尺。并且尽管他知道有计算机，但他绝没想到每个家庭主妇和投资者的书桌上都能拥有一台比 Whirlwind 或 Univac I 型计算机强大 1000 倍的机器（参见第 8 版编辑说明中的关于性别的讨论）。简言之，再版是由时代的发展、科学的进展和无情的技术进步引发的。

令人吃惊的是，本书绝大部分不需要更新和现实化。谁能改进对图表形式和它们的重要性的描述？

但是，如果说更新内容对于反映技术和市场的特点与结构的变化来说是必要的，那倒是另一回事。人类的本性可能不会改变，但是新千年中市场的特点和结构却无疑在发生变化。尽管监管当局并不一定完全赞同，但这些变化绝大多数对于投资者和商业用户来说是有利的。当然，巴林银行和其他一些机构对这些变化和发展并不如此乐观。

### 本书中反映时代、技术和市场变化的重要增补之处

总的来说，这些添加、评注和更新是为了使普通读者对环境情况有所了解——为了取得投资的成功他们必须对其有清醒的认识。多数情况下，由于材料纷繁众多，本书在处理这些新的发展时不可能绝对毫无遗漏，好在我们的主要目的是带来观念上的变化和创新，同时给投资者提供一些资源和恰当的指导，以便在需要的时候探讨一些更具体的主题。事实上，本书专门有一个名为“资源”的附录，以供读者在正确地掌握了本书的内容以后作进一步的学习和研究。

认真刻苦的读者仅凭本书就可以获得投资的成功当然必备一些纸、铅笔、尺子和绘图纸（参见关于 TEKNIPLAT 图表纸一节）。

## 技 术

为了使这本书成为在新千年中市场分析的手册和指南，我们在第 5 版和第 7 版的基础上增加了一些内容。很显然，技术上令人惊异的巨大进步必须要在原书的内容和分析方法的框架内得到反映和理解。一个投资者，要想在这个崭新的、勇敢的世界取得成功，就必须了解和运用这些新的技术——包括电子市场、互联网、微型计算机、无线通讯以及那些能实现任何奇思妙想的交易方式。

资深投资者还必须熟知并理解金融和投资理论与技术上的发展，如布莱克—舒尔茨模型、现代资产组合理论、数量经济学等。幸运的是，我们不用在这里处理这些东西，因为事实上，一个有智慧的投资者只需要简单的一张绘图纸、一支铅笔和一个报价单就足以对付市场了，我们将在本书的后面部分探讨这些话题。本书将会详细地讨论其中的一些内容以便让技术分析人员充分意识到它们，然后会提供指导和资料来源以供继续学习。我认为，对于个人投资而言，有效地投资根本没有必要完全掌握所有这些内容。对于一个普通的投资者，有什么必要通过考克斯—罗斯—鲁宾斯坦（CRR）期权分析模型来识别趋势呢？爱德华—迈吉模型就足以理解这个市场，CRR 模型可做不到这一点。

## 交易和投资工具

新的交易和投资工具必须被纳入我们的视野之内。有丰富的投资工具可供选择对于本书的作者们来说简直就像是进入天堂一样的好事。在这个未来世界中，他们可以利用交易股价指数（这是本书相对于以前的版本最重要的一个变化），可以运用远期和期权来进行

投资和套期保值，可以实践那些过去完全不能想象的套利策略，可以想象一个有着各种各样投资产品的“糖果店”。一旦能够掌握技术分析里的各式图表，这些投资产品的价值和作用将不可估量。仅举一例，我知道一位世界知名的投资家，他正确地分析出来将要下跌的股票，并卖出了该股票的看涨期权，反之亦然。就这样，他赚取了大量利润。这对于技术分析师而言是简单明白的事（或者用他们的话说“不需用脑子”），却不是您能在没有专家的建议下自己在家就可以操作的事情。这类技术导致了 1987 年里根总统时代股市崩盘时大量的美元损失。

## 技术分析的变化和发展

从第 5 版以来是否出现了新的图表模式呢？也就是说人们的行为和性格是否发生了变化？虽然有些人声称他们用一些相同的数据画出了不同的图表，但是就我所知道的，还没有这样的情况。读者可能要问：那么你凭什么说你有了新的、不同的、更好的东西呢？事实上，的确有了更有趣的处理数据的方法，有时这些方法很有价值，而且经常能使您获利。这些方法中有许多被证明是通向道氏理论的道路和门廊。我知道交易者们现在已经在有效地运用着点数图，烛台图表也以有趣的方式在解释数据。并且从迈吉时代以来，在计算机的帮助下，技术分析师们发明了无数的、被我称为数字驱动型的分析工具，如随机指标（这一名称令人迷惑）、摆动量、指数和其他移动平均数，等等，等等。本书并不打算深入分析这些工具，也许下一个版本会来完成这件事。这些内容将在附录里由我们第 7 版的编辑理查德·麦克德莫特 (Richard McDermott) 给我们简单探讨一下。

由于迈吉将本书的第 2 篇（关于交易策略）专门献给投机者，因此在本书里我增加了第 18.1 章来探讨长期投资。同时我基本上重写了第 24 章和第 42 章，以反映关于资产组合管理与风险管理方面的最新进展。我还扩展了关于周期性交易的思想——这个思想还处于初成期，比较模糊。我还扩充了对逃逸市场的处理办法的探讨，以便可以把 20 世纪 90 年代的网络股票的表现纳入我们的视野（第 23 章）。

接下来是新词汇。当然现在所有的人都应该知道了，当其他解释都失效时，创造新词汇就是基础分析师最后的一块遮羞布。

## 词汇的新变化

每当市场的运动背离了那些被普遍接受的价格决定法则时——正如它们在 20 世纪末所表现的那样，基础分析家们（那些相信仅仅通过分析一些确定的记录和财务报告——譬如收入、现金流等——就可以决定股票价格的分析师和投资者们）总是发明新的词汇。股票价格是否能够通过用价格除以收入确定一个合理的市盈率 P/E 来决定？或者是否能用销售额，或现金流，或月相，或像在 90 年代后期用损失乘价格的方法来决定股票的价值？技术分析者不必为这些金融上的障眼法而困扰，一只股票今天能在市场上卖多少钱，它就值多少价。

在讲最后一点之前，当然也绝不是不重要的，在不久的将来，本书的读者们将有望得到一个光盘版，在电脑上的操作将给本书的前后浏览和学习研究带来极大的方便。

## 水晶球

投资者，首先是那些理解本书内容的投资者，肯定会变得越来越精明。职业投资者天生头脑灵活，再加上他们整天都忙于研究怎样保持对大众的优势，所以会领先于一般的投资者一点点。但是这种差距会越来越小。软件和硬件会越来越先进，但不会越来越聪明。机械的系统在某些领域里很能干，某些方面却不行。机械的系统最多只能和那些设计它们的工程师或者使用它们的技师一样聪明。购买这些系统无异于购买麻烦。每个人都应该有自己的方法（在我看来，通常都是迈吉的方法的变种）。没有永远的好事，也没有永远的坏事。内部人欺骗公众的把戏会越来越少，但他们也会开发出新的天才交易程序。人类的无邪之井永远不会枯竭。每个受过（投资）教育的人都可以到纽约去开创自己的事业——这种事情每分钟都在发生。在世纪之交，令人深感不安的是纳斯达克和纽约股票交易所的所有者们正在琢磨着怎么上市。会有比这更危险的征兆表明巨大的变化即将发生吗？

本书罗列了系统、方法、程序以及理念等等方面的巨大发展，其目的只有一个，那就是提供一个我所知道的能够抵御那些不利变化的盾牌。

W·H·C·巴塞提

2001年1月1日

于加利福尼亚州圣格雷尼莫

## 第 8 版编辑说明

---

不用说，在面对一部经典著作的修订版本时人们总会有几分惶恐。每个评论家，每个读者都有其（参见关于性别的讨论）自己的一套应该怎样进行修订的观点和看法——有的认为对原著的修订应做到不露痕迹，以使人觉得原著本身不是在 1948 年，而是在 2000 年写成的，因此总是无所不知；有的认为应该对原书的错误和过时之处予以善意地保留，或做脚注；等等，（我不顾数代英语作文老师的强烈反对，保留了迈吉钟爱的“等等，等等”这样的用法，因为我喜欢它那种对不断在扩展的世界的呼唤）。

尽管每个读者都有自己的意见，但我确信所有的评论家都乐意看到这本写于第二个千年中的最重要的技术分析著作在其第三个千年版本中的以下做法。

### 原书内容的完整性

原书内容基本上出自于第 5 版。令人惊讶的是，几乎没有必要对这一版本的文体、风格或阐释进行修订。这是对原书的逻辑、体裁和内容最好的溢美之词——人们甚至可以用“敬畏”这个词，如果这个词没有老是被用于“周六晚间直播”或“喜剧频道”这些场合的话。当您想到这本书诞生于上个世纪中叶，想到它所讨论的复杂主题，想到当年的市场只有今天十分之一的复杂程度时，您就会明白用“敬畏”这个词恰如其分。技术方面的判断和分析没有必要进行任何修正和更新，它们在今天和它们在 1950 年时同样明确可靠。

尽管保留了原著者的初始目的和正文，我还是重新组织了其中一些章节。希望学习手工绘图的初学者可以在本书后面的附录里找到合适的章节，它们与复合杠杆以及敏感性指数等章节在一起。

### 关于明显的落伍

一些评论家由于受到对长线交易成功的理解上的局限，或许会认为，讨论 1929 年发生的事，或者研究 1946 年以来的那些陈旧的历史图表与研究新世纪里的市场根本没有什么关系。他们振振有辞：美国电报电话公司（AT&T）已经转型，New Haven 公司的股票早就不存在了，而很多图表不过记载了一些早就入土的东西。这种想法忽视了图表隐含的价值，没有认识到图表实际上描述了市场上人们的行为方式，这些行为在将来的某些股票上会重演——即使这些股票被视为“仅存在于今天”和“以后永远不会再有”。更要紧的是，这种认识无视过去发生的交易对于现在发生的交易的重要意义。在这里我想引用杰



克·施瓦吉 (Jack Schwager) 的一本启蒙教材——《华尔街的新戏法》——里的一段对话，是施瓦吉与阿尔·韦斯 (Al Weiss) 的谈话：

问：“可以精确地告诉我们，您在进行图表研究时会往回追溯多远吗？”

答：“这取决于不同的市场和能够找到的图表。比如在研究谷物市场时，我能够一直追溯到 19 世纪 40 年代。”

问：“有必要走那么远吗？”

答：“绝对必要。长期图表分析的一个关键就是，认识到了市场在不同的经济周期里会有不同的表现，要辨识这些不断反复却又不断变化的长期模式需要大量的历史分析。确认您现在所处的经济周期里的具体位置——譬如，是在通货膨胀阶段还是通货紧缩阶段——对于阐释此时市场演化出的图表模式极为重要。”

### 原稿内容和修订内容的识别

对本书真正信仰的人和持怀疑态度的人都知道，由爱德华和迈吉所撰写的内容实际上包括了他们绘制的图表和对于这些图表的观察评论。第 5 版以后所做的修订和评论都被重新排版了，并且在需要的时候，标注出了进行修改的编辑者。

对应于这个办法，在需要根据现行的技术情况和市场现实进行更新的地方，现在的编辑都以“EN”即“编者按”的形式把他们自己所写的内容清楚地标注了出来。新插入的图表以“x.1、x.2、x.3”来表示。

### 绝对必要的修订

不久前，我的小儿子潘克 (Pancho) 无意中听到我在聊天中提到了计算尺，他便问我：“爸爸，什么是计算尺？”其实，不用说大家也知道，爱德华和迈吉他们那个不用计算器而用计算尺的年代已经一去不复返了。伴随着时间流逝，原书内容有的不再有用，有的不切实际，有的不切题，这个问题也已经被谨慎地解决了。

那些被时间所淘汰的内容，我要么在脚注里指明了其落伍之处，要么在章节末尾提供了注释（这些注释在书中也用“编者按”标出）。读一下这些注释是完全有必要的，否则读者会一直困在 20 世纪，不能自拔。

有时，这种注解就构成了新的章节——比如，在迈吉的年代里，要交易股价指数是很困难的。而在今天，如果某种指数、平均数或者股票组合还没有代表、期权或是指数的话，那么它们在不到 1 分钟的纽约时间（众所周知，纽约时间 1 分钟只有 50 秒）里就会出现。新的现实决定了新版本里出现新增内容。这些内容在前言里已经得到了详细说明。用来处理技术和金融理论发展的新增章节都已经以插入章节的形式标明，以表明是编辑的成果，譬如第 18.1 章（第 23 章是我自作主张插入的，是个例外）。

## 此编辑说明一写完就绝对有必要进行的修订

本书的很多例子都是发生在固定佣金制以及股票交易所实行垄断控制的年代里，这些例子里包含的信息在很长一段时间内都是有效的，比如经纪人佣金和交易成本等。而如今金融行业的变化速度如此之快，以至于没有必要在一本印刷出版的书里保留此类信息。您得在互联网上去实时地查阅和更新。所以，读者可以去访问约翰·迈吉的网站（[www.johnmageeta.com](http://www.johnmageeta.com)）以获得这些瞬息变化的数据。这种瞬息的变化对于本书所讨论的主题的重要性总是被不停地提到。

### 关于性别

在这里我要引用我给迈吉撰写的《华尔街通用语义学》（这本书现在用流行的方式取了个漂亮的名字，叫《战胜华尔街》）第 2 版所写的序言：

#### 1. 关于语法上的性别

女权主义者。作为一个现代男性，一位敬爱的母亲的儿子，一位受人尊敬的妇女的丈夫，一位无忧无虑讨人喜欢的女儿的父亲，我怎么可能不是一个女权主义者？然而在词语用法、语法和文风上我又是一个传统主义者和纯粹主义者。那么当在一般的意义上总是用男性代词来表示中性情形时，我、我的同代人和那些开明的男女同胞们又将如何行事呢？

在《现代美国惯用法词典》里，加纳 (Garner) 特别提到：“英语里包含一些中性的普通词语，如‘人’、‘任何人’、‘每个人’和‘没人’，但同时也有一些非中性的单数人称名词，如‘他’、‘她’、‘它’。传统的做法是用‘他 (he 主格——译注)’和‘他 (him 宾格——译注)’来代指所有的个人，包括男性和女性……在很多句子里边，当这种普通的男性名词不能很恰当地进行表达时，英语这种语言在这方面的缺陷就毕露无疑了。”

不管是否够用，“他”、“它”和英语里其他的缺陷都更可取一些（有趣的是，“私生子”这个词，一般从不用于女性，即使一个女性确实是私生的，也不这样用）。关于在实际为中性的场合中普遍使用男性代词的合理性问题，我倾向于富勒 (Fowler) 的观点，他说：“有三种表达方法：（1）他或她每个人都能自己看到；（2）他们 (themselves, 为中性——译注) 每个人都能自己看到；（3）他们每个人都能自己看到。任何意在解决实际问题的人都不会选第一种表达；尽管它是正确的并且有时还是必要的，但是除了在需要表意明确的场合，这种表达别扭到了荒唐的地步，听起来简直就是学究气十足的滑稽搞笑。第二种表达是常见的解决方案；它利用了好卖弄学问之人的才能，在不敢冒险使用第三种表达的地方用完全不同的方法表达了同样的意思。这里推荐使用第三种表达。这涉及到惯例（对文件进行解释的法律性规定）：当性别并不显然重要时，允许用男性代词代指一个人，而不用‘人 (man)’这个词，或者用‘man (homo)’而不用‘man (vir)’。”

那些永保端正的政治态度的狂热分子们也许要对我冷嘲热讽，但我自己也不舒服；因此我基本上保留了原著者在一般意义上对于男性词语的使用。这个语法上的灾难终究会过去并被人们忘掉；我们可以预见，那些只知道一味迎合语法恐怖主义者的“鸚鵡们”（既

包括男人也包括女人) 终将困在畸形的文法和句子的泥潭里, 没有人会买他们的账。别忘了, 简·奥斯丁 (Jane Austen) 如果面对这种情形会怎么办?

## 2. 关于投资者的性别

既然谈到了性别的问题, 我们讨论一下不妨当然是不太严谨的投资者的性别问题。作为一名证券交易咨询师顾问、证券交易教员和法律顾问, 诸多经验中有一条让我很惊讶: 我所知道的女性投资者相对于我们的男同胞拥有某种天赋的优势。我知道有女赌徒, 我自己就见过她们中的一些。但我从来没在市场里见过一个女性滥赌者 (如枪手、连续投机者或喝得烂醉的赌徒)。而这样的男人我倒见过不少。我也注意到在我的学生和客户里面, 女性总是要比男性更有耐心。这里我所说的耐心, 是特指一个明智的投资者必须有耐心让市场去做它们将要去做的事情。

这些完全是我自己的观察结果。我没有做过这方面的研究, 不能就整个女性投资层来探讨这个问题。就个人而言, 我也不认识芭芭拉·史翠珊 (Barbra Streisand), 我认为她是一个很厉害的投资人, 特别是在首次公开发行市场领域里。但我期望我们的金融业将会由于越来越多的女性投资人和经理人而受益匪浅, 就像我坚信, 如果有更多的女同胞们来管理我们的国家, 有更多的女警官, 我们的世界会更美好。

## 一个极为重要的问题——敏感度指数和 $\beta$ 值

在投资协会正式承认  $\beta$  值——一个衡量一只股票相对于市场整体的波动大小的系数——之前很久, 迈吉和爱德华就已经在计算一种敏感度指数。就实际用途而言, 这种指数和  $\beta$  是一样的。对  $\beta$  感兴趣的读者可以参考附录“资源”部分, 这部分内容将告诉您怎样获得  $\beta$  并把它用到复合杠杆的公式里去, 迈吉曾经计划用这个公式来决定风险水平。关于敏感度指数的旧的附录和关于复合杠杆的章节一起被放在附录 A 里, 这两部分原先的内容都已经过修订以反映金融理论和实践的最新进展。

## 1/8 美元或 12.5 美分

在本版本即将出版时, 金融服务业再次威胁要对股票价格使用十进制报价。八进制的标价方式已经持续很多年, 因为它与金融业自身的利益休戚相关——它使经纪人和做市商能够有更大的买卖价差和更大的利润幅度。对于本书和交易者而言, 要紧的在于全面十进制化后将会发生什么。在相关内容的篇幅里, 迈吉经常建议在高点或低点的 1/8 处设置止损指令, 或者在以 1/8 为单位设置近距离跟进止损指令。我们还不知道在新世纪里人们的心理区间会是多少, 有可能是 12.5 美分, 也有可能与心理学更接近一点, 10 美分, 或者干脆出于游戏目的, 9 或 11 美分。这还有待于进一步的观察。由于本书的所有图表都是用旧的方式标注的, 因此我们在这个版本中保留了八进制的用法。

## 关于书中的“我”

读者们很快就会注意到“我们编辑”（表示爱德华和迈吉）已经被第一人称的“编者我”或者更学者气派的“我”所代替。曾经有两位编辑——爱德华和迈吉，而现在只有我一个了。所以我所写的内容立刻很引人注目，读者也可能马上就会辨别出来。对于要用“我”来表达一下自尊心的问题，读者们可以确信的是面对 40 年后的市场，任何编辑都不太能留下几分自尊心以供激发了。或许对于编辑这种自我感觉很重要的最恰当的定位，可以援用约翰逊博士在他撰写的字典里对词典编辑者的一个定义来说明。有人或许曾觉得约翰逊妄自尊大地要编辑世界上第一部英语词典。他自己关于他的行为的定义证明了这一点。“词典编撰者：编写词典的作家。一个无害的苦力劳动者”。编辑和这有几分神似。

当本书付梓时，出版商认识到为该版本付出的这些辛勤努力的意义重大，执意要赋予编辑者以“合著者”的名誉。约翰·迈吉或许也会为此感到高兴。我们一直保持真诚的师生情谊，因为对于一位宗师来说，还有什么事情比得上把佛法传给一个虔诚的门徒更令他欣喜呢？

# 感 谢

---

首先，我要感谢：

John Magee，一直以来对我的谆谆教诲；

Blair Hull，指导我认识期权的活跃特性；

Bill Dreiss、Art von Waldburg，给予我交易系统方面的知识；

Fisher Black，他要是仍健在，就一定能获诺贝尔奖；

Bill Scott，我的朋友和交易伙伴。

接下来，我要感谢在第 8 版的准备工作中给予具体支持和帮助的人们：

旧金山金门大学的 Henry Pruden 教授给予了宝贵支持和意见；

Martin Pring； Lawrence Macmillan； Omega 研究公司的 Mitch Ackles； Carson Carlisle； Edward Dobson； David Robinson； Shereen Ash； Steven W.Poser； Hull 贸易公司已故的 Lester Loops； Tom Shanks, Turtle；

St.Lucie 出版社的出版商 Drew Gierman、制作合伙人 Pat Roberson 以及制作编辑 Gail Renard 做出了极为宝贵的贡献和支持；

我还要特别感谢我的研究助手 Don Carlos Bassetti y Doyle。

最后，我要特别感谢为本版和前面各版本的出版工作编写软件包的人们：

AIQ System

P.O. Box 7530

Incline Village, NV89452

702-831-2999

www.AIQ.com

Metastock

Equis Intertional, Inc.

3950 S. 700 East, Suite 100

Salt Lake City, UT 84107

www. equis. com

Tradestation

Omega Research

14257 SW 119th Avenue

Miami, FL 33186

305-485-7599

www.tradestation.com

# 纪 念

---

本书是对约翰·迈吉的纪念，他于1987年6月17日不幸去世。

约翰·迈吉被认为是技术分析领域里的一名勇于创新的先锋战士，他和本书的另一位作者罗伯特·D·爱德华的研究成果继承并发扬了查理斯·道 (Charles Dow) 及理查德·夏巴克 (Richard Schabacker) 的思想——前者于1884年创立“股价平均指数”从而奠定技术分析的基石，后者是本世纪20年代《福布斯》杂志的编辑，他揭示了如何把“股价平均指数”中出现的重要技术信号应用于单只股票。在1948年首次出版的、总结他们这些发现的教材《股市趋势技术分析》一书，现在已被认为是有关形态识别分析的权威著作。约翰·迈吉在技术分析工作中强调三条原则：股价倾向于以趋势运动；成交量跟随趋势；一轮趋势一旦确立以后，倾向于持续起作用。

《股市趋势技术分析》中相当部分的内容集中于对常在某一趋势发生反转时形成的形态的讨论上，如头肩顶和底、“W”形态、三角形及矩形等——这些对股票市场技术交易人士来说都是常见的形态。圆底及下垂的颈线则是较为罕见的情形。

约翰主张交易者跟随趋势，而不是在一轮下降趋势完结之前就试图抓住市场的底部。总的来说，在任何时候，他都拒绝加入那些预测“市场”将要走到什么价位，或者1991年12月31日道-琼斯工业指数将到多少点的游戏。相反，他主张仔细地选择个股，而不管市场“看起来”在走高还是走低。

对于那些坚信随机游走理论的人，他们曾经对约翰声称华尔街上不存在可预测的行为。约翰对此的回答十分精彩，他说：“您们这些伙计过分依赖您们的电脑。到目前为止设计得最好的电脑仍然是人类大脑。一些理论家试图模拟股票市场行为；在最终宣告失败、没有发现任何程度的可预见性的情况下，就声称股票市场中的运动是随机游走。难道就不能同样平等地认为只是因为电脑程序不够灵敏，或者电脑本身不够强大，从而不能够成功地模拟人类大脑的思维过程吗？”接着，约翰走到他的一大堆图表处，从中取出他心爱的一张，将它展示给随机游走论者。图上展现出：价格猛烈的上冲，伴随大的成交量；价格调整巩固，伴随小的成交量；价格再次向上猛冲，伴随大的成交量；第三次；第四次。一张漂亮的、对称的图表：股价沿着一条界定清晰的趋势通道运行，成交量伴随着价格而运动。“您们真的相信这些形态是随机的吗？”约翰问道——他显然已经知道了答案。

我们每个人都有自己喜爱的、由我们所热爱的作者所说的语录或格言。我所喜爱的约翰的格言是他专门写给他《股市技术咨询服务》的读者的一段话：“当您走进股票市场，您是在进入一个充满竞争的领域，在这里您自己的评价和见解将会遇到行业中最敏锐的、最坚毅的头脑的挑战。您是处于一个高度专业化的行业之中，其中存在许多不同的部门，

它们全都处于深入的研究之中——这些研究者在经济上的生存依赖于他们能做出的最好判断。您必然会被方方面面的劝告、建议或帮助所包围。除非您能够发展起您自己的一套市场哲学，否则您就不能分清好与坏、真实与虚假。”

我想仍健在的人中，没有谁比约翰·迈吉先生帮助过更多的投资者去创立一种可靠的在华尔街投资的理念了。

理查德·迈克德莫特

约翰·迈吉公司总裁

1991年9月

## 第7版前言

---

100多年前，在马萨诸塞州的斯普林菲尔德有一位叫查理斯·H·道的人，他是当时十分著名的《斯普林菲尔德共和党人》报的一位编辑。后来，他离开了斯普林菲尔德，着手创建了另一份十分著名的报纸——《华尔街日报》。

查理斯·道还为股票市场的一种新研究方法奠定了基础。

1884年，他用11只重要股票（其中9只是铁路公司股票）的收盘价格构造了一个股价平均指数，并记录这一个平均指数的波动情况。

他相信，反映在股价运动中的投资大众的判断，代表着对未来可能影响各个产业的各种可能性的一种评价。他认为，他的平均指数可以作为提前数月预测商业景气状况的一种工具。这种想法是符合事实的，因为那些买卖股票的人们包括了从各个角度对相关产业情况非常熟悉的人士。道解释说，由自由竞争市场所决定的证券价格代表了每一位对该证券感兴趣的人士的全部信息及评价——财务人员、公司官员、投资者、公司职工、公司客户——事实上，包括每一个买入或卖出该证券的人。

道觉得，市场的评价很可能是对所有能够获得的情况最为精确的评估，因为它包含了所有的已知事实、估计、臆测以及有关各方的希望和恐惧。

真正把这些思想运用起来发挥作用的是威廉·彼得·汉密尔顿 (William Peter Hamilton)。在1922年出版的《股票市场晴雨表》一书中，汉密尔顿奠定了被广泛使用也被广泛滥用的道氏理论的基础。

不幸的是，许多肤浅的市场研究者没有理解这张“晴雨表”的前提假设。他们仅仅抓住这一理论的若干枝节并将其视为通向荣耀和财富的探路石。

另一些人发现这张“晴雨表”并不完美，开始着手对其修正。他们对传统的道氏理论敲敲补补，试图发现奇妙的公式，从而避免道氏理论时不时的失灵和人们对它的失望。

很明显，他们忘记了股价平均指数充其量只是一个平均数而已。道氏理论本身并没有多大的错误，错误的根源在于那种想要发现一个简单的、普遍有效的公式——一套不管高、矮、胖、瘦，而适合每个人的测度标准的企图。

20世纪20年代及30年代，理查德·W·夏巴克 (Richard W. Schabacker) 沿一个多少有点新颖的方向重新开始技术分析的研究。作为《福布斯》杂志金融版面的编辑，夏巴克发现了一些新的答案。他意识到那些在平均指数上出现的重大行为必然来源于这一指数的成分股的类似行为。

在他所著的《股票市场理论及实践》、《市场技术分析》及《股票市场盈利》几本著作中，夏巴克展示了当那些出现在平均指数中被道氏理论家认为重要的信号出现在单个股



票的图表上时是如何具有同样意义的。

其他许多人也注意到了这些技术形态。但是，只有夏巴克整理、组织并将技术方法系统化了。不仅如此，他还在股票图表上发现了一些新的技术指标；这些指标在平均指数中通常被淹没或者吸收了，因而道氏理论家难以看到也无法加以利用。

在夏巴克生命的最后岁月里，他的妹夫，罗伯特·D·爱德华，加入了他的工作。后者完成了夏巴克的最后一本著作，并继续进行技术分析的研究工作。

1942年，麻省理工学院的一位擅长于科学和技术方法的毕业生，约翰·迈吉，加入了爱德华的研究工作。

爱德华和迈吉回顾了整个研究过程，重新考察了道氏理论，再次研究了夏巴克在技术分析上的发现。

基本上看，原本的发现仍然是有效的。但由于有了更多的历史数据及经验，从而能够对早期研究的一些细节进行修正。同时，一些新的应用和方法被阐述。技术分析的整个程序变得更加科学。

这样一来，技术分析的前提假设能够得到更为精确的表述：市场代表着一种最民主的和最具代表性的股票价值决定准则；在自由竞争的市场中交易的股票，其价格行为反映了与该股票相关的所有信息——已知的、相信的、臆测的、希望的或者担心的；进而，它综合了所有人的态度和意见。一只股票的价格是买卖双方力量较量的结果，从而代表了其在任何给定时刻的“真正价值”。一轮主要趋势一旦形成以后，直到有明显的证据表明它已经反转过之前，应该认为这种趋势仍将持续。最后，基于股票在其日线、周线或月线图上显示出来的市场行为，或者基于该证券市场行为的其他技术研究成果可以形成具有高度合理性的意见和见解。

有必要指出的是，对于投资者或者交易者来说，某一证券的最终价值是他/她最终从该证券上所得到的价格，即投资者卖出证券的价格，或在任何特定时间的市场上可获得的（对红利或资本派发进行调整后的）价格。例如，假若他/她以25美元的价格买了一只股票，该股票派发了5美元的红利，现在的买价是35美元，那么他/她实现的利润就是5美元加上10美元，共计15美元。总的收益是红利与资本收益之和。

试图将一只股票的市场价值与其“账面”价值或者根据收益或红利资本化、预期增长速度等计算得到的“价值”扯上关系或进行比较似乎是没有用的。还有许多其他影响其价值的因素，这些因素中有些是无法轻易地用简单的比率来表示的。比如，争夺一家公司控制权的斗争完全能够使其证券的市场价值上升，其效果与公司利润增长一样。又如，一家公司虽然连续数年亏损且没有红利支付，但它仍可能极有投资价值，只要那些买卖该公司股票的投资者认为它具有发展潜力。因为市场并不是评价公司去年的业绩，而是估量其未来年份的发展前景。

因而，同样地，在通货膨胀时期，大多数股票价格有可能急剧地上涨，这可能反映的是货币购买力的贬低，而非商业状况的改善——尽管如此，在这种情况下，“取出现金”、“进入”股市仍然是必要的。

通过1942~1948年间的研究，爱德华和迈吉发展了许多新的技术分析方法。通过在实际市场上的操作，他们将这些方法付诸实践。最终在1948年，他们的这些发现集结成册得以出版，这就是《股市趋势技术分析》。